PAYS

PENNSYLVANIA YOUTH SURVEY

www.PAYS.state.pa.us

Este cuestionario forma parte de un estudio a nivel estatal de estudiantes de la esquela intermedia y secundaria de que se realiza a cada dos años. Las preguntas apuntan con obtener tu opiniónes sobre una serie de cosas que conciernen a su comunidad, su vecindario, su familia, sus amigos y usted. De cierta forma,muchas sus respuestas contaran como "votos" sobre una gran gama de temas importantes.

Para que este estudio sea de utilidad, es importante que responda cada pregunta lo más concienzuda y honestamente posible. Todas sus respuestas serán absolutamente confidenciales. Nunca serán vistas por alguien de su escuela ni por alguien que le conozca. Su nombre no aparecerá en el cuestionario.

Este estudio es totalmente voluntario. Si hay alguna pregunta que no desee responder por algún motivo, déjela en blanco.

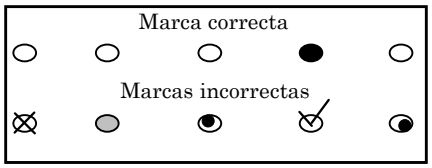
Otros estudiantes han dicho que estos cuestionarios son muy interesantes y que les gusta responderlos; esperamos que usted también. Recuerde leer las instrucciones que aparecen al dorso de esta portada antes de empezar a responder. Muchas gracias por ser una parte importante de este proyecto.

1. Esto no es una prueba, es decir que no hay respuestas correctas o incorrectas.

2. Cada pregunta debe responderse, marcando solamente uno de los espacios de respuesta. Si no encuentra una respuesta que encaje exactamente, marque la que más se aproxime. Si alguna pregunta no se aplica a usted o, no está seguro de lo que quiere decir, déjela en blanco.

3. Sus respuestas serán leídas por una computadora. Por favor, siga estas instrucciones detenidamente.

- **Solo use un lápiz N° 2.**
- Haga marcas fuertes dentro de los círculos.
- Borre por completo cualquier respuesta que quiera cambiar.
- No haga ninguna otra marca ni comentario en las páginas de respuesta.



4. Algunas de las preguntas tienen el siguiente formato:

Por favor, rellene el círculo para la palabra que describa mejor lo que piensa.

Marque **¡NO!** (el grande) si piensa que la afirmación **definitivamente no es verdadera** en su caso.
Marque **no** (el pequeño) si piensa que la afirmación **en su mayoría no es verdadera** en su caso.
Marque **sí** (el pequeño) si piensa que la afirmación **en su mayoría es verdadera** en su caso.
Marque **¡SÍ!** (el grande) si piensa que la afirmación **definitivamente es verdadera** en su caso.

EJEMPLO: La pizza de pepperoni es una de mis comidas favoritas.

○ ¡NO! ○ no ● sí ○ ¡SÍ!

En el ejemplo, el estudiante marcó 'sí' porque él o ella cree que la afirmación generalmente es verdad.

El estudio comienza con el artículo X1 abajo.

X1. ¿Qué edad tiene?

○ 10
○ 11
○ 12
○ 13
○ 14
○ 15
○ 16
○ 17
○ 18
○ 19 o más

X2. ¿En qué grado está?

○ 6º
○ 7º
○ 8º
○ 9º
○ 10°
○ 11°
○ 12°

X3. ¿Es usted de origen hispano, latino o español?

○ No, no de origen hispano, latino o español
○ Sí, mexicano, mexicano-americano, chicano
○ Sí, puertorriqueño
○ Sí, cubano
○ Sí, otro origen hispano, latino o español (por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.)

X4. Por favor, indique su raza.
(Seleccione todas las opciones que correspondan)

○ Blanca
○ Negra, afroamericana
○ Amerindia o natural de Alaska
○ India asiática, japonesa, natural de Hawái, china, coreana, guamana o chamorro, filipina, vietnamita, samoana, otro país asiático

X5. Por favor, indique su sexo.

○ Hembra
○ Varón

X6. ¿Cuántas veces ha cambiado de casa

a. en el último año?

○ Nunca
○ 1 ó 2 veces
○ 3 ó 4 veces
○ 5 ó 6 veces
○ 7 veces o más

b. en los últimos tres años?

○ Nunca
○ 1 ó 2 veces
○ 3 ó 4 veces
○ 5 ó 6 veces
○ 7 veces o más

X7. Piense en el lugar donde vive la mayor parte del tiempo, ¿cuáles de las siguientes personas viven allí con usted? (Marque todas las opciones que correspondan).

○ Madre
○ Madrastra
○ Madre adoptiva
○ Abuela
○ Tía
○ Padre
○ Padrastro
○ Padre adoptivo
○ Abuelo
○ Tío
○ Otra persona adulta
○ Hermano(s) mayor(es)
○ Hermana(s) menor(es)
○ Hermanastro(s) mayor(es)
○ Hermanastro(s) menor(es)
○ Hermana(s) mayor(es)
○ Hermana(s) menor(es)
○ Hermanastra(s) mayor(es
○ Hermanastra(s) menor(es)
○ Otros niños

X8. ¿Qué idioma usa con más frecuencia en su casa?

○ Inglés
○ Español
○ Otro idioma

X9. ¿Cuántas veces han ocurrido las siguientes cosas?

a. Tener la preocupación de que pudiera faltar comida en casa antes de que su familia tuviera dinero para comprar más:

○ Nunca
○ No en los últimos 12 meses
○ Menos de una vez por mes
○ Aproximadamente una vez por mes
○ 2-3 veces por mes
○ Una vez por semana o más

b. Pasar por alto una comida porque su familia no tenía dinero suficiente para comprar alimentos:

○ Nunca
○ No en los últimos 12 meses
○ Menos de una vez por mes
○ Aproximadamente una vez por mes
○ 2-3 veces por mes
○ Una vez por semana o más

X10. ¿Qué tan dispuesto está a probar o consumir en el futuro las drogas indicadas a continuación? Estas preguntas no son acerca del uso actual o pasado de estas drogas.

a. ALCOHOL (cerveza, vino, licor)

- ○ Nunca lo haría
- ○ Probablemente no lo haría
- ○ No estoy seguro si lo haría o no
- ○ Me gustaría probarlo o consumirlo
- ○ Lo haría en la primera oportunidad que tuviera

b. MARIHUANA (hierba, hachís, cannabis, yerba)

- ○ Nunca lo haría
- ○ Probablemente no lo haría
- ○ No estoy seguro si lo haría o no
- ○ Me gustaría probarlo o consumirlo
- ○ Lo haría en la primera oportunidad que tuviera

X11. ¿Ha fumado cigarrillos alguna vez?

- ○ Nunca
- ○ Una o dos veces
- ○ De vez en cuando, pero no habitualmente
- ○ Habitualmente en el pasado
- ○ Habitualmente ahora

X12. ¿Con qué frecuencia en los últimos 30 días?

- ○ Nunca
- ○ Una o dos veces
- ○ Una o dos veces por semana
- ○ Aproximadamente una vez por día
- ○ Más de una vez por día

X13. ¿Ha usado alguna vez tabaco sin humo (tabaco para mascar, rapé, mojar)?

- ○ Nunca
- ○ Una o dos veces
- ○ De vez en cuando, pero no habitualmente
- ○ Habitualmente en el pasado
- ○ Habitualmente ahora

X14. ¿Con qué frecuencia en los últimos 30 días?

- ○ Nunca
- ○ Una o dos veces
- ○ Una o dos veces por semana
- ○ Aproximadamente una vez por día
- ○ Más de una vez por día

X15. Si tuviera ganas de hacerlo, ¿qué tan fácil sería para usted conseguirlo?

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

X16. Piense en las últimas dos semanas. ¿cuántas veces ha tomado cinco o más copas seguidas de, bebidas alcohólicas?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ Dos veces
- ○ 3-5 veces
- ○ 6-9 veces
- ○ 10 veces o más

X17. ¿Qué piensa de alguien de su edad

a. que tome una o dos copas de alguna bebida alcohólica (cerveza, vino, licor) casi todos los días?

- ○ Desapruebo totalmente
- ○ Desapruebo levemente
- ○ Ni apruebo ni desapruebo
- ○ Apruebo
- ○ No lo sé/prefiero no responder

b. que fume uno o dos paquetes de cigarrillos al día?

- ○ Desapruebo totalmente
- ○ Desapruebo levemente
- ○ Ni apruebo ni desapruebo
- ○ Apruebo
- ○ No lo sé/prefiero no responder

c. que consuma marihuana una vez por mes o más?

- ○ Desapruebo totalmente
- ○ Desapruebo levemente
- ○ Ni apruebo ni desapruebo
- ○ Apruebo
- ○ No lo sé/prefiero no responder

d. que tome medicamentos con receta pero sin indicación médica?

- ○ Desapruebo totalmente
- ○ Desapruebo levemente
- ○ Ni apruebo ni desapruebo
- ○ Apruebo
- ○ No lo sé/prefiero no responder

X18. ¿Qué piensa de la gente se arriesga a salir lastimada (físicamente o en otros que sentidos) si

a. toma cinco o más copas de alguna bebida alcohólica (cerveza, vino, licor) una o dos veces por semana?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

b. toma una o dos copas de alguna bebida alcohólica (cerveza, vino, licor) casi todos los días?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

c. fuma marihuana una o dos veces por semana?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

d. toma medicamentos con receta pero sin indicación médica?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

X19. ¿Qué tan malo cree que sería para sus padres que usted

a. tomase ALCOHOL (cerveza, vino, licor fuerte)?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

b. tomase medicamentos con receta pero sin indicación médica?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

27544

X20. ¿En cuántas ocasiones (si fuera el caso) <u>en su vida</u>

a. ha tomado cerveza, vino o licor?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

b. ha usado marihuana?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

c. ha olfateado pegamento, respirado el contenido de una lata de aerosol o inhalado otros gases o aerosoles para drogarse?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

d. ha usado cocaína?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

e. ha usado crack?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

f. ha usado heroína?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

g. ha usado alucinógenos (ácido, LSD, hongos)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

h. ha usado metanfetamina (meta, meta cristal, "crank")?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

i. ha usado éxtasis?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

j. ha tomado drogas que realzan el desempeño (como esteroides, hormona del crecimiento humano) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

k. ha tomado analgésicos con receta (como Vicodin, OxyContin, Percocet o Tylox) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

l. ha tomado tranquilizantes con receta (como Ambien, Lunesta, Valium o Xanax) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

m. ha tomado estimulantes con receta (como Ritalin o Adderall) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

n. ha usado drogas sintéticas (drogas elaboradas por el hombre como Bath Salts, K2, Spice, Mr. Smiley, Blaze)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

o. ha usado nitrodona (Pandora Rosa)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

X21. ¿En cuántas ocasiones (si fuera el caso) <u>en los últimos 30 días</u>

a. ha tomado cerveza, vino o licor?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

b. ha usado marihuana?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

c. ha olfateado pegamento, respirado el contenido de una lata de aerosol o inhalado otros gases o aerosoles para drogarse?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

d. ha usado cocaína?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

e. ha usado "crack"?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

f. ha usado heroína?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

g. ha usado alucinógenos (ácido, LSD, hongos)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

h. ha usado metanfetamina (meta, meta cristal, "crank")?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

i. ha usado éxtasis?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

j. ha tomado drogas que realzan el desempeño (como esteroides, hormona del crecimiento humano) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

k. ha tomado analgésicos con receta (como Vicodin, OxyContin, Percocet o Tylox) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

l. ha tomado tranquilizantes con receta (como Ambien, Lunesta, Valium o Xanax) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

m. ha tomado estimulantes con receta (como Ritalin o Adderall) sin indicación de un médico?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

n. ha usado drogas sintéticas (drogas elaboradas por el hombre como Bath Salts, K2, Spice, Mr. Smiley, Blaze)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

o. ha usado nitrodona (Pandora Rosa)?

○ 0 ○ 1-2 ○ 3-5 ○ 6-9 ○ 10-19 ○ 20-39 ○ 40 o más

27544

A1. En los últimos 12 meses,

a. ¿jugó apostando dinero o algo de valor?

- ○ Sí
- ○ No

b. ¿apostó dinero o algo de valor en eventos deportivos (incluye apuestas en grupo)?

- ○ Sí
- ○ No

c. ¿compró billetes de lotería?

- ○ Sí
- ○ No

d. ¿apostó dinero o algo de valor en juegos de mesa como póker u otro juego de cartas, dados, Backgammon o dominó?

- ○ Sí
- ○ No

A2. En los últimos 30 días,

a. ¿jugó apostando dinero o algo de valor?

- ○ Sí
- ○ No

A3. ¿Qué edad tenía la primera vez que apostó (dinero o algo de valor en deportes, un juego de suerte o destreza, lotería o cartas/naipes o dados?

- ○ Nunca lo he hecho
- ○ 10 años o menos
- ○ 11
- ○ 12
- ○ 13
- ○ 14
- ○ 15
- ○ 16
- ○ 17 años o más

A4. ¿Alguna vez ha sentido el deseo de

a. apostar más y más dinero?

- ○ Sí
- ○ No

b. mentirle a gente importante (p. ej. familiares/amigos) sobre lo mucho que apuesta?

- ○ Sí
- ○ No

A5. ¿Ha pertenecido

a. alguna vez a una pandilla?

- ○ Sí
- ○ No

b. Si alguna vez ha pertenecido a una pandilla, ¿tenía un nombre esa pandilla?

- ○ Sí
- ○ No

A6. ¿Qué edad tenía la primera vez que perteneció a una pandilla?

- ○ Nunca lo he hecho
- ○ 10 años o menos
- ○ 11
- ○ 12
- ○ 13
- ○ 14
- ○ 15
- ○ 16
- ○ 17 años o más

A7. En promedio, ¿cómo fueron sus notas el año pasado?

- ○ Mayormente A
- ○ Mayormente B
- ○ Mayormente C
- ○ Mayormente D
- ○ Mayormente F

A8. En las ÚLTIMAS CUATRO SEMANAS, ¿cuántos días enteros de escuela se ha perdido porque faltó o "se largó"?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4-5
- ○ 6-10
- ○ 11 o más

A9. ¿Qué tan importantes considera que son las cosas que está aprendiendo en la escuela para su vida futura?

- ○ Muy importantes
- ○ Bastante importantes
- ○ Algo importantes
- ○ Muy poco importantes
- ○ Para nada importantes

A10. ¿Qué tan interesantes le resultan la mayoría de sus cursos?

- ○ Muy interesantes y motivadores
- ○ Bastante interesantes
- ○ Algo interesantes
- ○ Algo aburridos
- ○ Muy aburridos

A11. Los maestros me piden que trabaje en proyectos escolares especiales.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A12. Los estudiantes de mi escuela tienen muchas oportunidades de hablar cara a cara con un maestro.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A13. Tengo muchas oportunidades de participar en debates en clase o actividades.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A14. En mi escuela, los estudiantes tienen oportunidades de participar en decisiones que conciernen cosas tales como las actividades de clase y reglas.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A15. Los estudiantes de mi escuela tienen oportunidades de participar en deportes, clubes y otras actividades escolares fuera del horario de clase.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A16. Mi(s) maestro(s) se dan cuenta cuando estoy haciendo bien las cosas y me lo hacen saber.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A17. Me siento seguro en mi escuela.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A18. La escuela les hace saber a mis padres cuando he hecho algo bien.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A19. Mis maestros me elogian cuando me esfuerzo en la escuela.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A20. Me gusta mi vecindario

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A21. Me gustaría irme de mi vecindario.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

27544

A22. ¿Con qué frecuencia siente que la tarea escolar que se le asigna es valiosa e importante?

- ○ Nunca
- ○ Rara vez
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Casi siempre

A23. Pensando en el pasado año académico, ¿con qué frecuencia

a. disfrutó estar en la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Rara vez
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Casi siempre

b. odió estar en la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Rara vez
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Casi siempre

c. trató de hacer lo mejor que pudo en la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Rara vez
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Casi siempre

A24. ¿Son sus calificaciones mejores que las de la mayoría de los estudiantes de su clase?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A25. Hay muchos adultos en mi vecindario con quienes que podría habar sobre algo importante.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A26. Mis vecinos se dan cuenta cuando estoy haciendo bien las cosas y me lo hacen saber.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A27. En mi vecindario hay gente que se siente orgullosa de mí cuando hago algo bien.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A28. En mi vecindario hay gente que me alienta a dar lo mejor de mí.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A29. Si un joven bebiera cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra) en su vecindario, ¿lo atraparía la policía?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A30. Si un joven fumara marihuana en su vecindario, ¿lo atraparía la policía?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A31. Si tuviera que mudarme, extrañaría el vecindario donde vivo.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

A32. ¿Cuáles de las siguientes actividades para gente de su edad están disponibles en su comunidad?

a. Equipos deportivos y recreación

- ○ Sí
- ○ No

b. Niños Escuchas, *Camp Fire*, clubes 4-H u otros clubes de servicio

- ○ Sí
- ○ No

c. *Boys and Girls Club*, YMCA u otros clubes de actividades

- ○ Sí
- ○ No

d. Programas de actividades extracurriculares/después de la escuela

- ○ Sí
- ○ No

A33. ¿Qué tan malo cree que sería para la mayoría de los adultos (más de 21 años) de su vecindario que jóvenes de su edad

a.tomen alcohol?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

b. fumen cigarrillos?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

c. usen marihuana?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

A34. Si tuviera ganas de hacerlo, ¿qué tan fácil sería para usted conseguir

a. cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra)?

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

b. cigarrillos?

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

c. una pistola

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

d. una droga como cocaína, LSD o anfetaminas?

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

e. marihuana?

- ○ Muy difícil
- ○ Más bien difícil
- ○ Más bien fácil
- ○ Muy fácil

27544

B1. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha sido usted

a. amenazado con ser golpeado o con recibir una paliza dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ 2 ó 3 veces
- ○ 4 ó 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 veces o más

b. atacado y golpeado por alguien o le dieron una paliza dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ 2 ó 3 veces
- ○ 4 ó 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 veces o más

c. amenazado por alguien con un arma dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ 2 ó 3 veces
- ○ 4 ó 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 veces o más

d. atacado por alguien con un arma dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ 2 ó 3 veces
- ○ 4 ó 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 veces o más

B2. ¿Se siente muy cercano a su

a. madre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

b. padre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B3. ¿Comparte sus pensamientos y sentimientos con su

a. madre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

b. padre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B4. ¿Disfruta pasando tiempo con su

a. madre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

b. padre?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B5. Mis padres se dan cuenta cuando estoy haciendo bien las cosas y me lo hacen saber.

- ○ Nunca o casi nunca
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Todo el tiempo

B6. ¿Con qué frecuencia sus padres le dicen que están orgullosos de usted por algo que ha hecho?

- ○ Nunca o casi nunca
- ○ Algunas veces
- ○ A menudo
- ○ Todo el tiempo

B7. ¿Cuántas veces en los últimos 12 meses

a. ha atacado a alguien con la idea de herirlo gravemente?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

b. ha sido arrestado?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

c. ha estado borracho o drogado en la escuela?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

d. ha sido suspendido de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

e. ha vendido drogas ilegales?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

B8. ¿Cuántas veces en los últimos 30 días

a. ha llevado un arma (por ej pistola, cuchillo o garrote) a la escuela?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 a 19 veces
- ○ 20 a 29 veces
- ○ 40 veces o más

B9. En los últimos 12 meses,

a. ¿fue enviado a servir las fuerzas armadas por 6 meses o más lejos de su casa (en otro estado o en otro país)?

- ○ Sí
- ○ No

b. ¿regresó después de servir las fuerzas armadas durante 6 meses o más lejos de su casa (en otro estado o en otro país)?

- ○ Sí
- ○ No

c. ¿se enlistó en el ejército y podría ser enviado a servir durante 6 meses o más lejos de su casa (en otro estado o en otro país)?

- ○ Sí
- ○ No

27544

B10. ¿Qué tan malo cree que sería para sus padres que usted

a. busque pelear con alguien?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

b. robe algo que tenga un valor de más de $5?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

c. haga un grafiti o escriba cosas o pinte en las paredes de un edificio u otra vivienda (sin el permiso del dueño)?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

d. beba cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra) frecuentemente?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

e. fume cigarrillos?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

f. fume marihuana?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

B11. Mi familia tiene reglas claras sobre el uso de alcohol y drogas.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B12. Mis familiares se insultan o se gritan unos a los otros.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B13. En mi familia siempre discutimos sobre las mismas cosas una y otra vez.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B14. Mis familiares tienen discusiones serias.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B15. ¿Cuántos de sus hermanos o hermanas alguna vez

a. han bebido cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra)?

- ○ No tengo ninguno
- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

b. han fumado cigarrillos?

- ○ No tengo ninguno
- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

c. han fumado marihuana?

- ○ No tengo ninguno
- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

d. han llevado una pistola a la escuela?

- ○ No tengo ninguno
- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

e. han sido suspendidos o expulsados de la escuela?

- ○ No tengo ninguno
- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

B16. ¿Sabrían sus padres si no volviera a casa a tiempo?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B17. Si faltara a la escuela, ¿se darían cuenta sus padres?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B18. Si portara una pistola sin el permiso de sus padres, ¿se darían cuenta ellos?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B19. Cuando no estoy en casa, uno de mis padres sabe dónde estoy y con quién estoy.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B20. Las reglas en mi familia son claras.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B21. Mis padres me preguntan si he hecho la tarea.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B22. Si bebiera un poco de cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra) sin el permiso de sus padres, ¿se darían cuenta ellos?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

27544

B23. ¿Aproximadamente cuántos adultos (mayores de 21) ha conocido usted, que en los últimos 12 meses:

a. se han emborrachado o drogado?

- ○ Ninguna
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

b. han usado marihuana, crack, cocaína u otras drogas?

- ○ Ninguna
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

c. han vendido o comerciado con drogas?

- ○ Ninguna
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

d. han hecho otras cosas que pudieran meterles en problemas con la policía, como robar, vender cosas robadas, atracar o asaltar a otros, etc.?

- ○ Ninguna
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3 ó 4
- ○ 5 o más

B24. ¿Alguna vez alguien de su familia ha tenido un problema serio de alcohol o drogas?

- ○ Sí
- ○ No

B25. En los últimos 12 meses:

a. ¿algún familiar cercano o amigo íntimo murió?

- ○ Sí
- ○ No

b. ¿ha visto a alguien sufrir una herida de gravedad en una pelea, tiroteo, accidente automovilístico, etc.?

- ○ Sí
- ○ No

c. ¿ha sufrido usted alguna herida de gravedad, a consecuencia de una pelea fea, tiroteo, accidente automovilístico, etc.?

- ○ Sí
- ○ No

B26. En los últimos 12 meses, ¿intentó alguna vez alguien por Internet hacerlo hablar en línea sobre sexo, mirar fotografías sexuales o hacer alguna otra cosa sexual?

- ○ Sí
- ○ No

B27. Mis padres me preguntan qué pienso antes de tomar la mayoría de las decisiones familiares que me afectan.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B28. Si yo tuviera un problema personal, le pediría ayuda a mi mamá o papá.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B29. Mis padres me dan muchas oportunidades de hacer cosas divertidas con ellos.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

B30. Las siguientes preguntas son acerca de la intimidación. Intimidación es cuando uno o más estudiantes se burlan, amenazan, propagan rumores, golpean, empujan o lastiman a otro estudiante una y otra vez. Intimidación no es cuando dos estudiantes de aproximadamente la misma fuerza o poder discuten o pelean o bromean entre sí amistosamente.

a. En los últimos 12 meses, ¿alguna vez ha sido intimidado dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

b. En los últimos 12 meses, ¿alguna vez ha sido alguna intimidado electrónicamente? (Incluya intimidaciones a través del correo electrónico, salas de chat, mensajes instantáneos, sitios web o mensajes de texto).

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

c. ¿Qué tan malo cree que es que alguien de su edad intimide a otro estudiante o compañero?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

d. ¿Qué tan malo cree que sería para sus padres que usted intimide a otro estudiante o compañero?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

B31. ¿Con qué frecuencia

a. ha conducido un automóvil mientras estaba bebiendo o poco después de haber estado bebiendo?

- ○ No conduzco
- ○ Nunca
- ○ Lo he hecho, pero no en el último año
- ○ Aproximadamente una o dos veces por año
- ○ Aproximadamente una o dos veces por mes
- ○ Aproximadamente una o dos veces por semana
- ○ Casi todos los días

b. ha conducido un automóvil mientras estaba fumando o poco después de haber estado fumando yerba?

- ○ No conduzco
- ○ Nunca
- ○ Lo he hecho, pero no en el último año
- ○ Aproximadamente una o dos veces por año
- ○ Aproximadamente una o dos veces por mes
- ○ Aproximadamente una o dos veces por semana
- ○ Casi todos los días

B32. ¿Cuántas veces en los últimos 12 meses le han ofrecido, dado o vendido una droga ilegal dentro de las instalaciones de la escuela?

- ○ Nunca
- ○ 1 ó 2 veces
- ○ 3 a 5 veces
- ○ 6 a 9 veces
- ○ 10 veces o más

C1. Las siguientes preguntas son acerca de estados de tristeza e intentos de suicidio. Algunas veces la gente se siente tan deprimida por el futuro que podría considerar intentar suicidarse, es decir, hacer algo para quitarse la vida.En los últimos 12 meses:

a. ¿alguna vez se sintió tan triste o desesperado casi a diario durante dos semanas seguidas o más, que dejó de hacer algunas actividades habituales?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

b. ¿consideró seriamente intentar suicidarse?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

c. ¿planeó cómo intentaría suicidarse?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

d. ¿cuántas veces realmente intentó suicidarse?

- ○ Nunca
- ○ 1 vez
- ○ 2 ó 3 veces
- ○ 4 ó 5 veces
- ○ 6 veces o más

e. Si intentó suicidarse en los últimos 12 meses, ¿resultó algún intento en una lesión, envenenamiento o sobredosis que tuvo que ser tratada por un médico o enfermero?

- ○ No intenté suicidarme en los últimos 12 meses
- ○ Sí
- ○ No

C2. En los últimos 12 meses, ¿se ha sentido deprimido o triste la MAYORÍA de los días, aún cuando se sintiera bien algunas veces?

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C3. Algunas veces pienso que la vida no vale la pena.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C4. A veces pienso que no soy no bueno para nada.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C5. En general, tiendo a pensar que soy un fracaso.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C6. ¿Qué tan malo cree que sería para sus amigos que usted

a. tome una o dos copas de alguna bebida alcohólica casi todos los días?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

b. fume tabaco?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

c. fume marihuana?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

d. tome medicamentos con receta pero sin indicación médica?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

C7. Piense en los últimos dos meses. ¿Cuántas veces,

a. siendo pasajero, ha visto al conductor enviar mensajes de texto estando el vehículo (automóvil, todo terreno, camión) estaba en movimiento?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ Dos veces
- ○ 3-5 veces
- ○ 6-9 veces
- ○ 10 veces o más

b. ha enviado usted mensajes de texto mientras estaba conduciendo y el vehículo (automóvil, todo terreno, camión) estaba en movimiento?

- ○ Nunca
- ○ Una vez
- ○ Dos veces
- ○ 3-5 veces
- ○ 6-9 veces
- ○ 10 veces o más

C8. En los últimos 12 meses, ¿un padre o imagen paterna (padrastro, etc.)

a. Fue a una zona de guerra en el ejército?

- ○ Sí
- ○ No

b. estuvo la cárcel o prisión por más de una semana?

- ○ Sí
- ○ No

Sis la respuesta a B es SI: ¿Alguna vez en el último año, pasó más de 3 meses sin ver a esta persona porque estaba en la cárcel?

- ○ Mi padre o imagen paterna nunca estuvo en la cárcel o en la prisión.
- ○ Sí
- ○ No

C9. ¿Qué tan malo cree que es que alguien de su edad

a. falte a la escuela todo el día cuando sus padres piensan que está en la escuela?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

b. lleve una pistola a la escuela?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

c. robe algo que tenga un valor de más de $5?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

d. busque una pelea con alguien?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

e. ataque a alguien con la idea de herirlo gravemente?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

f. beba cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra) frecuentemente?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

g. fume cigarrillos?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

h. use LSD, cocaína, anfetaminas u otra droga ilegal?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

i. fume marihuana?

- ○ Para nada malo
- ○ Un poco malo
- ○ Malo
- ○ Muy malo

C10. ¿Qué tanto piensa que la gente se arriesga a salir lastimada (físicamente o en otros sentidos) si

a. fuma uno o dos paquetes de cigarrillos al día?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

b. prueba marihuana una o dos veces?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

c.fuma marihuana frecuentemente?

- ○ Ningún riesgo
- ○ Riesgo leve
- ○ Riesgo moderado
- ○ Riesgo alto

C11. Me gusta ver lo mucho con lo que puedo salirme con la mía.

- ○ Totalmente falso
- ○ Algo falso
- ○ Algo verdadero
- ○ Totalmente verdadero

C12. Ignoro las reglas que se meten en mi camino.

- ○ Totalmente falso
- ○ Algo falso
- ○ Algo verdadero
- ○ Totalmente verdadero

C13. Hago lo opuesto a lo que me dice la gente, sólo para hacerlos enojar.

- ○ Totalmente falso
- ○ Algo falso
- ○ Algo verdadero
- ○ Totalmente verdadero

C14. Pensando en los últimos 30 días, ¿cómo consiguió la bebida alcohólica, los cigarrillos o las drogas que ha usado?
(Marque todas las opciones que correspondan)

- ○ Padre o madre
- ○ Hermano o hermana
- ○ Amigo
- ○ Otra persona
- ○ Lo compré
- ○ Lo robé
- ○ Lo tomé de casa
- ○ No consumí nada de eso en los últimos 30 días

C15. ¿Con qué frecuencia asiste a servicios o actividades religiosas?

- ○ Nunca
- ○ Casi nunca
- ○ 1-2 veces por mes
- ○ Una vez por semana o más

C16. ¿Qué posibilidad hay de que piensen que está en la onda si usted

a. portara una pistola?

- ○ Ninguna o escasa posibilidad
- ○ Muy poca posibilidad
- ○ Alguna posibilidad
- ○ Bastante posibilidad
- ○ Mucha posibilidad

b. comenzara a tomar bebidas alcohólicas frecuentemente, esto es, al menos una o dos veces por mes?

- ○ Ninguna o escasa posibilidad
- ○ Muy poca posibilidad
- ○ Alguna posibilidad
- ○ Bastante posibilidad
- ○ Mucha posibilidad

c. fumara cigarrillos?

- ○ Ninguna o escasa posibilidad
- ○ Muy poca posibilidad
- ○ Alguna posibilidad
- ○ Bastante posibilidad
- ○ Mucha posibilidad

d. fumara marihuana?

- ○ Ninguna o escasa posibilidad
- ○ Muy poca posibilidad
- ○ Alguna posibilidad
- ○ Bastante posibilidad
- ○ Mucha posibilidad

C17. ¿Cuántas veces ha hecho las siguientes cosas?

a. Algo que le parecía bueno sin importar qué es:

- ○ Nunca
- ○ Lo he hecho pero no en el último año
- ○ Menos de una vez por mes
- ○ Aproximadamente una vez por mes
- ○ 2-3 veces por mes
- ○ Una vez por semana o más

b. Algo peligroso porque alguien lo animó a hacerlo:

- ○ Nunca
- ○ Lo he hecho pero no en el último año
- ○ Menos de una vez por mes
- ○ Aproximadamente una vez por mes
- ○ 2-3 veces por mes
- ○ Una vez por semana o más

c. Cosas locas aún cuando fueran un poco peligrosas:

- ○ Nunca
- ○ Lo he hecho pero no en el último año
- ○ Menos de una vez por mes
- ○ Aproximadamente una vez por mes
- ○ 2-3 veces por mes
- ○ Una vez por semana o más

C18. Piense en sus cuatro mejores amigos (los amigos con quienes siente más cercanos). En los últimos 12 meses, ¿cuántos de sus mejores amigos

a. han sido arrestados?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

b. se han dado de baja de la escuela?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

C18. Piense en sus cuatro mejores amigos (los amigos con quienes se siente más cercano). En los últimos 12 meses, ¿cuántos de sus mejores amigos

c. han robado o intentado robar un vehículo de motor como un automóvil o una motocicleta?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

d. han sido suspendidos de la escuela?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

e. han portado una pistola?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

f. han probado cerveza, vino o licor (por ejemplo: vodka, whisky o ginebra) sin que lo sepan sus padres?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

g. han fumado cigarrillos?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

h. han vendido drogas ilegales?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

i. han usado LSD, cocaína, anfetaminas u otras drogas ilegales?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

j. han usado marihuana?

- ○ Ninguno
- ○ 1
- ○ 2
- ○ 3
- ○ 4

C19. Pienso que está bien tomar algo sin permiso en tanto uno pueda salirse con la suya.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C20. Está bien dar una paliza a alguien si es él quien empieza la pelea

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C21. Pienso que a veces está bien hacer trampa en la escuela.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!

C22. Es importante ser sincero con los padres, aún si se molestan o uno termina siendo castigado.

- ○ ¡NO!
- ○ no
- ○ sí
- ○ ¡SÍ!